

1835. Έτος Β'.

1835 ANNÉE 2º

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ
LE ROI.

LE SAUVVEUR

ΕΘΝΙΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΙ.
LIBERTÉS NATIONALES.ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ.
JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET COMMERCIAL.

Εκδίδεται δις τῆς ἑβδομάδος, κατὰ Πέμπτην καὶ Κυριακὴν. — Ἡ τιμὴ τῆς ἑφημερίδος εἶναι ἐκτὸς
Τάληρα ἑπτακτὰ κατ' ἔτος διὰ τοὺς ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος, καὶ δέκα διὰ τὰ ἔξω μέρη. — Τιμὴ τῶν κατα-
χωρίσεων: 30 λεπτά τὴν γραμμὴν ἀνὰ 50 στοιχεῖα. — Αἱ συνδρομαὶ γίνονται, ἐν Ναυπλίῳ εἰς τὸ Γραφεῖον
τοῦ Σωτήρος, ἐντὸς τοῦ Κράτους εἰς τοὺς ἐπιστάτας τῶν Ταχυδρομείων, καὶ ἐκτὸς εἰς τοὺς ΚΚ. Προξέ-
νους τῆς Ἑλλάδος.

Le Journal paraît tous les Jeudi et Dimanche. — Le prix de l'abonnement est pour
l'année de 8piastres fortes d'Espagne pour l'intérieur, et de dix pour l'extérieur. — Prix des
insertions: 30 lepta par ligne de 50 lettres. — On s'abonne à Nauplie, au Bureau du Sauveur
chez les Directeurs de Poste dans l'intérieur, et chez MM. les Consuls de Grèce à l'étranger.

ΝΑΥΠΑΙΑ, τῇ 21 Μαρτίου ΠΕΜΠΤΗ.

NAUPLIE, 2 Avril JEUDI.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

EXTÉRIEUR.

Αἱ ἑφημερίδες τῆς Γαλλίας, τὰς ὁποίας ἐλάβομεν πρὸ τινῶν ἡμερῶν, ἐπρο-
μήνουν μίαν κατὰ μέρος μεταβολὴν τοῦ σημερινοῦ Γαλλικοῦ ὑπουργείου, ἥτις
καὶ πραγματικῶς ἐλαβε χώραν. Ὁ Δούξ τῆς Τρεβίζης, ἄχρι τοῦδε πρόεδρος τοῦ
συμβουλίου τῶν ὑπουργῶν, ἔδωκε τὴν παραίτησίν του. Ἡ ἀνάκλησις τοῦ Ἀρχι-
ερατοῦχοῦ Σουλτ εἰς τὴν προεδρίαν εἶναι ἀπόδειξις, ὅτι ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις
ἔχει σκοπὸν ν' ἀκολουθήσῃ τὸν αὐτὸν δρόμον, τὸν ὁποῖον ἠκολούθησεν ἄχρι τοῦδε.

Δὲν γνωρίζομεν, ἀν' ἡλλάξαν καὶ ἄλλα μέλη τοῦ ὑπουργείου δύσκολον μὲν
ὅμως νὰ πιστεύσωμεν, ὅτι ὁ νέος Πρόεδρος θέλει συγκατανεύσει νὰ συνεργασθῇ μὲ
τὰ περισσότερα μέλη τοῦ ἄχρι τοῦδε ὑπουργείου.

Αἱ ἀπὸ Ἀγγλίαν εἰδήσεις δὲν ἀναφέρουν τίποτε περὶ τῆς μεταβολῆς τοῦ Ἀγ-
γλικοῦ ὑπουργείου, τὴν ὁποίαν ἀνηγγέλαμεν κατὰ τὰς προσφατοὺς εἰδήσεις
τοῦ Τριεσίου. Ἐπιβεβαιοῦν μόνον τὴν ἐκλογὴν τοῦ Κ. Ἀμπερκομπὴ εἰς τὴν
προεδρίαν τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων. Ὁ λόγος τοῦ Βασιλέως τῆς Ἀγγλί-
ας εἰς τὴν ἐναρκτήριον τῶν ἐργασιῶν τῶν Βουλῶν ὁμοιάζει μὲ τοὺς ἄλλους λόγους τῆς
αὐτῆς φύσεως. Παρατηροῦμεν, ὅτι δὲν ἀναφέρει οὔτε λέξιν περὶ τῶν Ἀνατολικῶν
πραγμάτων. Ἀφ' ὧν εἰς τοὺς μεγάλους πολιτικούς νόας νὰ λύσουν τὸ ἀκατά-
ληπτον τοῦτο πρὸς ἡμᾶς αἰνίγμα.

Εἰς τὸν λόγον τοῦτον ὁ Βασιλεὺς, ἀφ' οὗ ὁμιλεῖ περὶ τῆς λυπηροῦ συμβάντος
τῆς πυρκαϊᾶς τοῦ παλατιοῦ Οὐέστ-μίνστερ, ἀναγγέλλει μὲ εὐχαρίστησίν του, ὅτι
εἰ μετὰ τῶν ἄλλων Δυνάμεων σχέσεις τῆς Ἀγγλίας εἶναι ὅπως διόλου φιλικαί,
καὶ ὅτι ἐλπίζει νὰ διατηρηθῇ καὶ ἐπομένως ἡ εἰρήνη τῆς Εὐρώπης.

Ἡ μόνη ἑκείσεσι προσέτεται, εἶναι ὁ ἐμφύλιος πόλεμος, ὃς τις βασιλεύει
εἰς τὰς ἑσθέρους ἐπαρχίας τῆς Ἰσπανίας. Θέλω δώσει διαταγὰς, διὰ νὰ ἐβάλουν
οἱ ὅφιν σας τὰ συμπληρωτικὰ ἄρθρα τῆς συνθήκης τοῦ Ἀπριλίου 1834, τὴν
ἑποῖαν ἔκαμα μετὰ τῶν συμμάχων μου, τοῦ Βασιλέως τῶν Γάλλων, τῆς Βασι-
λίσσης τῆς Ἰσπανίας, καὶ τῆς Βασιλίσσης τῆς Πορτογαλλίας. Τὸ σκοπούμε-
νον τῶν ἁρθρῶν τοῦτων εἶναι νὰ εὐκολύνουν τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθολικῶν ἁρ-
θρῶν τῆς συνθήκης.

Ἀλυπούμαι, προσέτεται ὁ Βασιλεὺς, βλέπων τὰς μεταξὺ τῆς Ὁλλανδίας καὶ
τοῦ Βελγίου σχέσεις, ὅτι μένουν ἀκόμη ἀκανόνιστοι.

Ἐπὶ τέλους ὁ Βασιλεὺς ὁμιλεῖ περὶ τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως τῆς Ἀγγλίας
καὶ τῶν ἀποικιῶν τῆς, καὶ περὶ διαφορῶν νομοσχεδίων, τὰ ὁποῖα θέλουν καθυ-
ποβληθῇ εἰς τὰς Βουλὰς κατὰ τὸ τρέχον ἔτος, διὰ νὰ συζητηθοῦν, καὶ νὰ πα-
ραδεχθοῦν, ἀν' ἐγκριθῶσι.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Πρὸς τὸν Ἐκδότην τῆς Ἑθνικῆς

Ζητοῦνι, 15 Μαρτίου.

Ο ΑΛΗ-ΠΑΣΑΣ

Οἱ σπάνιοι ἄνδρες εἶναι ἀντιπρόσωποι μικρᾶς, ἢ μεγάλης κοινωνίας ἀνθρώπων.
Ὅσον καὶ ἂν τοὺς ὑποθέσῃς κακοὺς, ὅσον καὶ ἂν τοὺς συχασθῇς δεσπότης, πάν-
τοτε τοὺς εὐρίσκεις, παριστάνοντας πρὸς καιρὸν τὴν κοινὴν βέλησιν καὶ τὰ φρο-
νήματα τῆς ἐποχῆς τῶν.

Εἰς τῶν περιφώνων ἀνδρῶν τοῦ αἰῶνός μας ἐχρημάτισεν ἀνεναντιόητως καὶ ὁ Ἀ-
λῆ-Πασάς, ὁ Τεπελενλής. Ἐγεννήθη εἰς τὴν Ἠπειρὸν ὑπὸ τὸν αὐτὸν οὐρανόν, ὃς
τις εἶδε νὰ γεννηθῶσιν, ὁ Φίλιππος, ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος, ὁ Πύρρος, ὁ Σκενδερίμ-
της, ὁ Μεχμέτ-Ἀλῆς κλ. Ἡ γενεὰ τῶν Ἀλβανῶν εἶναι προικισμένη, ἀκόμη καὶ
σήμερον μ' ὅλα τὰ προτερήματα καὶ τὰ ἐλαττώματα τῶν κρατιωτῶν τοῦ Ἀλε-
ξάνδρου· μάχιμοι, καὶ καρτερικοί, εἶναι φίλοι τῶν λαφύρων καὶ τῆς ἀρπαγῆς. Ὁ
Ἀλῆς, ἀφ' οὗ εὐδοκίμησε νὰ τοὺς συσσωματώσῃ, ἐξημέρωσεν ὕψερρον δι' αὐτῶν τὸ
εὐλεῖστον μέρος τῆς Στεριᾶς Ἑλλάδος. Καταδαμάσας ἐπομένως τὸν κρατιωτικόν
φεουδαλισμὸν, καὶ ξεριζώσας τοὺς παλαιούς Τιμαριώτας, ἔσφραξεν ὅλην του τὴν
προσοχὴν εἰς τὴν γεωργικὴν, τὸ ἐμπόριον καὶ τὰς ἐπιστῆμας.

Γνωρίζας ἕκ παύσεως, πόσῃ ἀπέχθειαν ἔχει τὸ κρατιωτικὸν εἰς τὴν καλλιέρ-
γειαν τῆς γῆς, ἄρχισε νὰ βιάζῃ τοὺς ὑπ' αὐτὸν λαοὺς νὰ πωλοῦν εἰς αὐτὸν τὴν
ιδιοκτησίαν τῶν γῶν, εἰς τὴν ὁποίαν τοὺς ἄφησε πάλιν κυρίους νὰ τὴν δουλεύουν
καὶ νὰ τὴν νέμονται. Ἀπὸ τὴν Ἀδριανούπολιν μέχρι τῶν Ἀθηνῶν, καὶ ἀπὸ τὴν
Θεσσαλονίκην μέχρι τῆς Σκώδρας δὲν ἀπαντοῦσε τις, εὐμὴ ιδιοκτησίας τῶν Ἀλι-

Les derniers journaux reçus de Paris donnaient sur la composition
actuelle du Ministère Français des détails qui laissaient supposer que
le Cabinet ne tarderait pas à éprouver de nouvelles modifications.
Ces prévisions se sont révisées et Louis Philippe a enfin accepté la
démission que M^r. le Duc de Trévise avait déjà offerte plusieurs fois
en secret. Le rappel du Maréchal Soult semble annoncer que le gou-
vernement Français n'est pas décidé à dévier de la ligne politi-
que qu'il a suivie jusqu'ici.

Nous ignorons encore si les membres du Cabinet ont été changés
aussi; mais il n'est pas probable que M^r. le Maréchal Soult se soit
décidé à rentrer aux affaires avec ses anciens collègues..

Les nouvelles d'Angleterre ne disent pas un mot du changement
de Ministère dont nous avons annoncé la nouvelle venue par voie de
Trieste. Elles confirment l'élection de Sir Abercromby à la prési-
dence de la chambre des Communes. Le Discours que le Roi d'Angle-
terre a prononcé à l'ouverture du P^{ar}lement est coulé dans le moule
ordinaire des pièces de ce genre. Nous remarquons qu'il n'y est pas
dit un mot de la question d'Orient. Nous laissons aux fortes têtes
politiques le soin d'interpréter ce silence.

Après s'être réjoui de se retrouver avec le Parlement, le Roi dés-
plore le fâcheux accident de l'incendie de Westminster. Il annonce que
les rapports d'amitié existent toujours entre ses alliés et lui et qu'il
espère la continuation de la Paix.

« La seule exception à la tranquillité générale de l'Europe, dit-il,
est la guerre civile qui règne encore dans les provinces du Nord de
l'Espagne. Je donnerai des ordres pour qu'on vous soumette les articles
supplémentaires au traité d'Avril 1834, conclu avec mes alliés le
Roi des Français, la Reine régente d'Espagne et la Reine du Portu-
gal. Ces articles ont pour but de faciliter la solution complète des
points stipulés dans le traité.

« Je dois vous réitérer l'expression des regrets que j'éprouve à
voir que les relations entre la Hollande et la Belgique ne sont pas
encore réglées. »

S. M. parle ensuite de la situation intérieure de l'Angleterre,
de celle de ses Colonies et de divers projets de loi qui doivent être
soumis aux Chambres dans le courant de la Session.

INTÉRIEUR.

ALI, PACHA D'ÉPIRE.

Parmi les célébrités contemporaines il en est peu qui aient été si
mal comprises, si injustement calomniées que celle du Pacha d'Épi-
re. On a fait à ses défauts une si large part qu'il n'y a plus en sa
place pour ses bonnes qualités; on est allé jusqu'à faire de son nom
un épouvantail ridicule, si bien que nous croyons utile d'opposer à
cet esprit de dénigrement et d'injustice, une appréciation impartiale
basée sur des faits historiques, du caractère de cet homme extra-
ordinaire.

L'Épire, qui donna naissance à une foule d'hommes illustres, à Al-
lexandre le grand, à Philippe, à Méhémet-Ali etc. fut aussi la Pa-
trie d'Ali. Devenu Pacha de cette province, il dompta le féodalisme
militaire personnifié dans les chefs des bandes armées qui occupaient

πασαλίδων. Τὸ βίαιον τοῦτο μέτρον τοῦ Ἀλῆ, καλὸν εἰς τὴν ἐποχὴν του, διότι ἐβλάπεν εἰς ἀμύλην τοὺς γεωργούς, παρόμοιον μὲ τὰ σημερινὰ ἐμπορικὰ σχέδια τοῦ Σατράπου τῆς Αἰγύπτου, ἠθέλην εἶναι ἀνέμεινον σήμερον εἰς τὴν γεωργικὴν καὶ βιομηχανικὴν. Οἱ βασιλεῖς καὶ ἡγεμόνες, ἐνασχολούμενοι εἰς τὴν γενικὴν ἀσφάλειαν, τὸν φωτισμόν, καὶ τὴν προόδον τῆς κοινωνίας, πρέπει ν' ἀφίνουν τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν καλλιέργειαν τῆς γῆς εἰς τοὺς λαοὺς τὴν φρόνησιν καὶ τὸν ζῆλον.

Ὁ Ἀλῆς, ἐφ' οὗ κατεβύλε τοὺς περισσοτέρους ἀντιπάλους του τῶν μεσογείων μερῶν, εἰς τὰ ὄμματά του εἰς τὰ παρόγια. Ἐώρας τὴν θάλασσαν δυνάμιν τοῦ Γαλαξιδίου εἰς τὸ κράτος του, ἐμφύχωνσεν ὅχι ὀλίγον τὸ ἐμπόριον. Εἶναι γνωστὸν, πόσον εἰς τὰς ἡμέρας του ἤυξεν τὸ ἐμπόριον τῶν Ἰωαννίνων καὶ τῶν περὶ πόλεων. Εἶναι ἐπίσης γνωστὰ αἱ συντροφικαὶ ἐπιχειρήσεις τῶν λαῶν του μὲ τὴν Αὐστρον, Μολδοβλαχίαν, Βενετίαν καὶ Τερζέσιον. Ἡ σύστασις τῶν τραπέζιων του εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ Ἰωάννινα ἀποδεικνύουν, πόσον τοῦ Ἀλῆ τὸ ὄμμα ἦτο διαπερατικόν.

Αἱ ἐπιστῆμαι ἐξηπλώθησαν εἰς τὸ κράτος του, καὶ οἱ διασώται αὐτῶν ὑπερασπίζοντο καὶ ἀντεμειβόντο μεγαλοπρεπῶς. Οἱ Ψαλῖται, οἱ Περδικάραι, οἱ Κάβαυραι, οἱ Κωλετταὶ καὶ πολλοὶ ἄλλοι, ἦσαν οἱ σύμβουλοι τοῦ νοῦ του καὶ οἱ ἐπιστάται τῆς ζωῆς του. Ἦτο περίεργον ν' ἀκούη τις τὸν Ἀλῆν νὰ συνδιαλέγεται μὲ τὰς ἀνδρας τούτους καὶ μὲ τοὺς φωτισμένους Εὐρωπαίους περὶ Θεογονίας, Κοσμογονίας, Αστρονομίας, Φυσικῆς, Χημείας, καὶ Ἱστορίας.

Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι κυριεύονταί τούτῳ ἀπὸ τὸ αἶσθημα τοῦ ὠραίου, τοῦ σοφοῦ, τοῦ ἀνδρείου, ὅσον ὁ Ἀλῆς. Ἐθαύμαζεν, ὡς οἱ παλαιοὶ Ἕλληνες, τὴν ὡραιότητα, καὶ δοκίμετο νὰ περισκυλοῦται ἐφ' οὗτο ἡ φύσις καὶ ἡ τέχνη παράγει. Εἰς τὴν θύαν τοῦ καλοῦ καὶ ὠραίου ἐνθουσιάζετο, καὶ ἐδείκνυε δρασκευτικὸν σχεδὸν σέβας. Ἀς λέγουν ὅτι βέβαιον περὶ τῆς ἀσφαλούς του, ὅσοι δὲν ἐγνώρισαν τὸν Ἀλῆν, εἰμὴ διὰ τῆς φήμης. Τὸ βέβαιον εἶναι, ὅτι δὲν ἐνυφύθη, εἰμὴ μὲν καὶ μόνον γυναικί (τὴν Κυρίαν Βασιλικήν), ἥτις ἦτον ὁ πρὸς σύντροφος τῆς ζωῆς του μετὰ τῆς τελευταίας του σχεδὸν ἀναπνοῆς. Ἡκαθαρότης τοῦ σώματος του ἦτο πᾶν ὅσον σπάνιον. Μολονότι ἐνασχολούμενος ἀκαταπαύτως εἰς σπουδαία, ὑποθέσεις, ἔπρεπε τακτικῶς ν' ἀλλάξῃ ἐνδύματα διὰ τῆς ἡμέρας. Ἡ λεπτότης καὶ ἡ ποικιλία τῆς τροπικῆς του ἐξέπληττον ὅλους τοὺς περιηγητὰς τῆς Εὐρώπης. Ἡ κλίσις του εἰς τὴν μουσικὴν καὶ εἰς τὰ τραγῳδία ἐδείκνυε, πόσον ἡ πολεμικὴ φύξις του ἦτον εὐκίνητος.

Ἡναγκασμένος νὰ ἔχῃ μεγάλην στρατιωτικὴν δυνάμιν, καὶ τρέφων μεγάλους σκοποὺς διὰ τὸ μέλλον, ἠναγκάζετο νὰ φορολογῇ ἀδιακόπως, καὶ νὰ ἐπιβάλλῃ εἰς τοὺς λαοὺς ἐνίοτε δασύματα ἀνυπόφορα. Διὰ νὰ ᾔῃ ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν Σουλτάνων, ἔπρεπε νὰ πληρώσῃ φόρους μεγάλους. Ἐπεθύμει νὰ σχετισθῇ ἀμύσως μὲ Εὐρωπαϊκὰ Κράτη ἀλλὰ τῇ ἐποχῇ, τοῦ ἡλογικῆ ἀνάπτυξιν ἦτον ἀκόμη εἰς τὰ σπάρτανά της.

Ἐγνώριζε κάλλιστα τὴν ὑπαρξίν τῆς φιλικῆς τῶν Ἑλλήνων Ἐταιρίας. ἠθέλει τὴν πνίξῃ, ἢ τὴν ὑποσφίξῃ, ἀν' ἡ ἀνέλιξις μὲ τὴν Πόρταν ἔβηκε δὲν τὸν ἐπαλάρκει εἰς τὰ Ἰωάννινα, καὶ ἀν' ἡ Ἑλληνικὴ ἐπανάστασις δὲν συνέτρεχεν εἰς τὴν καταστροφὴν του ἐμμέσως.

Ἀπὸ τῶν Στρατιωτικῶν Σχολίων τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ ἔξῃλλον, Κύριε Συντάκτα, καὶ οἱ μεγαλήτεροι πολεμικοὶ τῆς Ἑλλάδος. Ὁ Οὐδυσσεύς, ὁ Διάκος, ὁ Βεΐκος, ὁ Μπότσαρης, ὁ Τσόγκας, ὁ Βαρονακιώτης, ὁ Ἰσκος, ὁ Σκαλτσόδημας, ὁ Ρουκας, ὁ Γιάτζος, ὁ Πανουργιάς, ὁ Διδουλιώτης, ὁ Βελτινός, ὁ Γρίβας, ὁ Τζαβέλας, ὁ Καραϊσκάκης καὶ πάμπολλοι ἄλλοι σύλοι τῆς Ἑλληνικῆς ἀνεξαρτησίας καὶ πρόμαχοι τῆς Βασιλείας εἶναι οἱ Ἀῖμασάλιδες, ἐναντίον τῶν ὁποίων γοῖσαι, Κύριε, ἡ Ἀντιονικὴ Ἐφημερίς σου. Τὰ ὀνόματα τῶν ἀνδρῶν τούτων, καὶ ἡ βιογραφία των εἶναι σεβαστὰ εἰς τὸ ἔθνος, καὶ χρῆσιμα εἰς τὸν ὄρανον τῆς Ἑλλάδος διὰ πολλοὺς λόγους, τοὺς ὁποίους ὁ περιωρισμένος ἐγκέφαλος τοῦ Φαναριωτισμοῦ δὲν ἐννοεῖ ἀκόμη.

Διὰ νὰ κατηγορήσῃ τὸν μεγαλήτερον καὶ συνετώτερον τὴν σήμερον πολιτικὸν τῆς Ἑλλάδος, λέγει, ὅτι ἐχορημάτισεν εἰς τὴν Αὐλὴν τοῦ Ἀλῆ-Πασᾶ. Οὐτε ἐγὼ, Κύριε Συντάκτα, δὲν ἀναιῶ, ὅτι ὁ Κύριος Ι. Κωλέττης ἐχορημάτισεν εἰς τὴν Αὐλὴν τοῦ περισφύμου Σατράπου τῆς Ἡπείρου, ὅς τις καὶ τὸν ἐτίμα τὰ μέγιστα διὰ τὰς γνώσεις καὶ τὴν πίσιν του. Ἀν' οἱ τόσοι ἥρωες, τῶν ὁποίων ἀνέρεος ἀνωτέρω τὰ ὀνόματα, ᾔνοι κατηγορίας ἄξιοι, ὁμολογῶ καὶ ἐγὼ, ὅτι εἶναι ἐπίσης ἀξιοκατηγορήσιμοι καὶ ὁ Κ. Κωλέττης.

Ἀλλὰ γνωρίζεις, Κύριε, ὅτι αὐτὸς, τὸν ὁποῖον ὁ Φαναριωτισμὸς κατηγορεῖ τούτος, εἶναι σήμερον ὁ ἀντιπρόσωπος ὅλων τῶν κατὰ τὴν μὴ ἀνεξαρτητὸν Ἑλλάδα Γραικῶν; Αἱ παλαιοὶ καὶ νεώτεροι σχέσεις του μὲ ἐκεῖνα τὰ μέρη, ἡ μεγάλη καὶ ἀδιάκοπος ἀλληλογραφία του μὲ Τούρκους καὶ Ἕλληνας, αἱ ἐν τῷ διαστήματι δεκαπέντε ἐτῶν ἐνασχολήσεις του εἰς τὰ Ἑλληνικὰ πράγματα, ἡ εἰς τὰς κατὰ καιρὸν Κυβερνήσεις τῆς Ἑλλάδος εὐπειθεῖα καὶ ἀφοσίωσις του, ὁ συνδεσμός του μὲ πᾶν ὅτι ἔχει ἡ Ἑλλὰς σπάνιον εἰς πολεμικὰ, πολιτικὰ καὶ ἐπιστήμια, ἡ ἀπεριόριστος ὑπόψις, τὴν ὁποίαν ἀπολαμβάνει εἰς ὅλον τὸν φωτισμένον κόσμον, ὁ Συνταγματικὸς καὶ πατριώτης ἀληθής, ὁ εὐγενὴς καὶ πολιτικὸς αὐτοῦ τρόπος, μὲ τοὺς πρὸς τοὺς ξένους δυνάμειν, ἡ ἀγάπη του εἰς ὅλον τὸν λαὸν τῆς Ἑλλάδος, τὸ σέβας του εἰς τὴν Κωνσταντινικὴν οἰκογένειαν καὶ εἰς ὅλους τοὺς ἀνδρας τοῦ Ἀγῶνος, τὸ ἀνέγκικόν του πρὸς τοὺς ἐχθρούς του, τέλος, ἡ ἀφοσίωσις του εἰς τὴν σωτηρίαν τοῦ ἔθνους, ἀποδεικνύουν ἀρκετὰ, Κύριε Συντάκτα, ὅποιοι εἶναι οἱ Ἀῖμασάλιδες τῆς νέας Ἑλλάδος καὶ οἱ ὑποδοὶ των.

Ἀν' ἀμφιβάλλεις, Κύριε, ὅτι πάλιν οἱ ἡρώες τῆς ἀγῶνος βέλουν εἶναι τὸ ἀληθὲς ὑποστήριμα τοῦ ἔθνους. Ἐγνώρισεν ἡ Ἑλλὰς, τί ἐστὶ Φαναριωτισμὸς, τί πᾶν ὅσον εἶναι ὁ ἀντιπροσωπεύων τὸν Φαναριωτισμὸν ἀπ' ἀρχῆς τῆς ἐπαναστάσεως, Κ. Α. Μαυροκορδάτος, καὶ πᾶν σκοπὸν εἶχαν καὶ ἔχουν οἱ παλαιοὶ καὶ σημερινοὶ σχέσεις τοῦ Κ. Ζαΐμη μὲ τὸν Φαναριωτὸν ὅσον, εἰς τοὺς ὁποίους τὴν ὕβριν ἐχάραξε εἶται νὰ ἀκολουθῇ μὲ ζῆλον τῶν συμφορῶν τῆς Πατρίδος του.

Εἰς μάτην κατεγράφον ποδ καιροῦ τινος εἰς τὰς φλόγας τοῦ Φαναριωτισμοῦ οἱ Κ. Κ. Κλωνάκης, Φουκακίδης, Ποσιδης κλ. καὶ ἔσθραν μὲν ἑαυτῶν καὶ τὸν Κ. Μαυρογάνην. Ὅσοι οὗτοι οἱ Κύριοι, καὶ χίλιοι ἄλλοι, ὡς αὐτοί, δὲν βέλουν ἠμπορεῖν νὰ διασώσουν τὸν Φαναριωτισμὸν ἀπὸ τὴν ἀπέχθειαν τοῦ ἔθνους, ἥτις ἐβλάπεν εἰς τὴν εὐαίσθητον κοιλίαν του.

Εἰς τῶν μὴ Συνδρομητῶν σου. Γ. Α.

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΗΝ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΙΟΣ.

Ἐκ Π. Πατρῶν, 13 Μαρτίου.

Ἀνέγνωσα μὲ εὐχαρίστησιν εἰς ἓνα τῶν τελευταίων ἀριθμῶν τῆς ἀξιολόγου Ἐφημερίδος σου περικλῆς φρονίμους σκέψεις περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ διοργανίσω

les chaines de montagnes, il soumit l'Albanie et assura ainsi son existence et son pouvoir.

Cette tâche difficile une fois terminée, Ali donna à son activité une direction nouvelle. Son œil pénétrant avait compris l'importance du rôle que l'industrie était appelée à jouer, et il s'occupa dès lors de faciliter son développement et de contribuer de tous ses efforts au progrès et au perfectionnement de l'agriculture. Il acheta une étendue immense de terrains, il obligea les propriétaires à les lui vendre et quand il eut en sa possession une grande partie des terres qui s'étendent d'Andrinople à Athènes et de Salonique à Scutari, il les laissa à leurs premiers possesseurs qui devaient les cultiver pour son compte. Ce monopole était alors progressif et pour bien comprendre l'action qu'il exerçait, il faut se reporter au temps où vivait Ali et à l'état de civilisation des peuples qu'il gouvernait.

La position géographique de Janina, sa capitale, ne lui avait pas permis encore de concevoir quel parti puissant il pouvait tirer du commerce maritime. Ses vues ambitieuses s'élargirent alors, il s'empara de Galaxidi, y fit construire de beaux et nombreux bâtiments, plusieurs villes du littoral lui dûrent leur prospérité et bientôt Janina commença avec les États Autrichiens, avec Trieste, Venise, la Valachie etc etc. et ses habitants s'enrichirent et acquirent avec l'avance des connaissances nouvelles.

Ali aimait les sciences, et protégeait ceux qui les cultivaient; il s'entourait volontiers d'hommes instruits, il les traitait avec dignité et magnificence. Psalidas, Perdikaris, Cavouras, Coletti et une foule d'autres étaient auprès de lui. Il se plaisait dans leurs conversations; instruit, il aimait à les questionner, à discuter avec eux et les sujets scientifiques les plus élevés étaient le sujet ordinaire de leur causeries.

Peu d'hommes avaient, plus que lui, le sentiment et l'amour du beau, de la forme extérieure. Il était d'une propreté et d'une élégance recherchée dans son costume, sa table était servie avec goût et profusion et il y admettait souvent des étrangers voyageurs. Ce luxe oriental, cette prodigalité voluptueuse ont été exploités par les ennemis de ce Pacha et c'est pour cela qu'on lui a tant reproché les désordres d'une vie déréglée. Il suffirait pour le justifier sur ce point, de dire qu'il n'a jamais eu qu'une seule épouse (Vassiliki) qui est restée près de lui jusqu'à son dernier moment. Cette femme vit encore aujourd'hui et pourrait rendre témoignage de ce fait.

A son activité politique, à son goût par les sciences, Ali joignait aussi l'amour des beaux arts. Il était musicien et sentait profondément les beautés de la Musique, ce sentiment ne pourrait guères s'accorder avec la cruauté de caractère qu'on lui a toujours prêtée.

C'est parcequ'il comprenait la puissance de la civilisation Européenne, qu'il s'était mis en rapport avec plusieurs États Européens et qu'il se plaisait à entretenir avec eux des relations qu'il savait utiliser.

L'accomplissement des vastes desseins qu'il avait conçus et l'obligation de payer au Sultan d'immenses tributs, obligation à laquelle il essayait de se soustraire, nécessitaient des impôts onéreux, il est vrai, mais qu'il avait l'intention d'alléger de plus en plus.

Lorsque l'Hétérie agissait dans l'ombre et le silence, Ali fut informé de sa mystérieuse existence. Il eut pu l'écraser alors, mais ses intérêts et ses projets à l'égard du gouvernement Turc, l'en empêchèrent, et on doit lui tenir compte du mal qu'il n'a pas fait.

C'est de son entourage que sont sortis les hommes les plus illustres de notre révolution, c'est auprès de lui qu'il se sont préparés à parcourir leur glorieuse carrière. Janina nous a fourni les Odyssees, les Iskos, les Botzaris, les Diacos, les Calitzodimos, les Karaïskaki, les Coletti et plusieurs autres dont la Grèce s'enorgueillit aujourd'hui.

Coletti surtout est un des hommes qu'Ali aimait le plus à fréquenter, à connaître. Les relations nombreuses que Coletti avait nouées alors dans toutes les provinces de la Grèce continentale, font de lui le représentant de tous les Grecs habitant la Turquie d'Europe. Le rôle qu'il a joué pendant la révolution et la chaleur avec laquelle il a toujours défendu et propagé les idées constitutionnelles, le rendent encore plus cher à tous ceux de nos compatriotes qui ne jouissent pas encore des bienfaits de la Liberté que nous avons si chèrement conquise.

On ne peut s'empêcher de sourire en voyant des gens étrangers à notre lutte et aux sacrifices qu'elle a exigés, faire à ces hommes et à Coletti plus qu'à tout autre, un reproche de leurs antécédents, et de leur séjour auprès du Pacha d'Épire.

Nous n'avons pas eu la prétention de réhabiliter Ali. Nous avons seulement voulu esquisser quelques traits de son caractère et donner une idée de l'influence qu'il pouvait exercer sur les hommes qu'il avait appelés auprès de lui.

G. A.

μεν καὶ νὰ συντάξωμεν ὁριστικῶς τὸν τόπον μας. Κατὰ συνέπειαν τῶν σχεφῶν τούτων, παρετήρησα νὰ προσκαλῇ ὅλους τοὺς πεπαιδευμένους, ὅλους τοὺς ἀληθινὰ πατριώτας, νὰ δημοσιεύσῃ ἑκάστος τὴν περὶ τοῦ σπουδαιότερου τούτου ἀντικειμένου γνώμη του, ὑποσχόμενος νὰ καταχωρήσῃ εἰς τὰς σελίδας τῆς ἑφημερίδος σου τὸ περὶ τούτου φρόνημα ἑκάστου.

Δὲν ἤξευρά, ἂν πολλοὶ τῶν ὁμογενῶν μας εἰσακούσουν εἰς τὴν πρόσκλησίν σου. Τὸ κατ' ἐμὲ, αἰσθάνομαι, πόσον εἶναι ἐπιωφελὲς, καὶ διὰ τοῦτο σπεύδω νὰ σε κοινοποιήσω μερικὰς παρατηρήσεις μου ὡς πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἐπαναστάσεώς μας καὶ ὡς πρὸς τὰ ἐμπόδια, τὰ ὅποια κατὰ καιροῦς ἀπῆλθον, διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τοῦ σκοποῦ τῆς.

Θεωρῶ πόσον οὐσιώδες, ὅσοι μέλουν νὰ συντάξουν ὁριστικῶς τὴν πατρίδα μας, νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν τὰς δυσκολίας, αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ πηγῶσιν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐπιθυμίας τῶν Ἑλλήνων, ὥς δὲν ἀμφιβάλλω, ὅτι δὲν θέλεις διατάσει διόλου νὰ καταχωρήσῃς εἰς τὸν Σωτήρα τὰς ἐξῆς παρατηρήσεις μου.

Ὁ φυσικὸς σκοπὸς τῆς ἐπαναστάσεως ἦτον ἡ Ἐλευθερία. Ὁ ὀργανικὸς ζυγὸς εἶχε καταστήσει πόσον ἀφόρητος, πόσον ἀποτρόπαιος, ὥς οἱ Ἕλληνες ἐπαναστάτησαν, καὶ ἠνέστησαν διὰ νὰ τὸν ἀποτινάξουν.

Μόλις οἱ Ἕλληνες εἶδον κατὰ μικρὸν τὴν τύχην τῆς ἐπαναστάσεώς των ἡσυχασμένην, καὶ τοὺς ἀγῶνας των ἀταρμειβομένους ἀπὸ τὴν ἐπιτυχίαν, καὶ ἤρχισαν νὰ ἐκφράζουν τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ψυχῆς των τοῦ νὰ διοικηθῶσι συνταγματικῶς, καὶ ν' ἀξιώθων ἐπὶ κεφαλῇ των πραγμάτων των Βασιλεῖα. Σύνταγμα καὶ Βασιλεία, ἰδοὺ, ὁ πόθος τῆς ψυχῆς των. Ἀλλ' ἡ ἐκπλήρωσις τῆς φρονήμου καὶ δικαίας ταύτης ἐπιθυμίας των δὲν ἦτο πόσον εὐκολος, διότι, ἂν καὶ ἠνέστησαν κατ' ἀρχὰς διὰ ν' ἀποτινάξουν τὸν ζυγὸν τῆς τυραννίας, δὲν ἠνέχοντο νὰ μὴ διαίρεθουν, ὅταν ἤρχισαν αἱ μηχανορραφίαι καὶ βραδυνγαίαι ἐκ μερῶν αὐτῶν ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἐμελλόν καὶ ἐπρεπε νὰ ᾖναι τὰ ὑποσπρίγματα καὶ οἱ σὺλοι τῆς ἐπαναστάσεως. Ἐκτοτε τὸ Σύνταγμα καὶ ἡ Βασιλεία εὗρον ἰσχυροὺς ἐχθροὺς, οἱ ὁποῖοι ἐμπόδιζον τὰς προόδους των εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ἡ νίκη εὐρίσκει πάντοτε ἐραστὰς, οἱ ὁποῖοι προσπαθοῦν νὰ εἰκαιοποιηθῶν τοὺς καρποὺς τῆς. Τοῦτο συνέβη καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Πολλοὶ φιλόδοξοι, κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον ἰσχυροὶ, ἐπροσπάθησαν νὰ βερίσουν τοὺς καρποὺς τῆς ἐνδόξου ἐπαναστάσεώς μας. Εἰς τὴν πρωτίστων τῆς Πελοποννήσου, ἂν καὶ ἐφάνη βοήθης εἰς τὰ πρῶτα κινήματα τῆς ἐπαναστάσεως, ἐσχόσθη ν' ἀντικατασταθῇ αὐτὸς εἰς τὸν τόπον τοῦ ἐξορραχισθέντος αὐθαρέτου, καὶ οὕτω νὰ διαιωνίσῃ τὸν ζυγὸν τοῦ ἀξιολόγου, τοῦ κατερικτοῦ λαοῦ τῆς Πελοποννήσου.

Ἐπ' αὐτῷ τῷ σκοπῷ ἐστῆθη ὁ Ἀχαϊκὸς Σύνδεσμος, ἐπὶ κεφαλῇ τοῦ ὁποίου, πρέπει νὰ τὸ ὁμολογήσωμεν, εἶχε τεθῇ ὁ Κ. Α. Ζαΐμης. Εἶναι περίττον νὰ προσθέσωμεν, ὅτι τοιαύτης φύσεως σύνδεσμος, πόσον ἀντιπατριωτικὸς καὶ πόσον ἀντεθνικὸς, δὲν ἠμπορεῖ νὰ ᾖναι, παρὰ μέγα πρόσκομμα εἰς τὰς προόδους τοῦ Συντάγματος καὶ τῆς Βασιλείας.

Ἀλλὰ δὲν ἦσαν μόνον τὰ μέλη τοῦ Ἀχαϊκοῦ Συνδέσμου, τὰ ὅποια ὠνευρίζοντο νὰ ὑψηλώσιν εἰς τὰ ἑσπρία τῶν πεπτωκότων τυράννων. Ἐνας ἄλλος, πλέον φιλόδοξος, ἀπὸ τὸν Ἀρχηγὸν τοῦ Συνδέσμου, ἔσπειρε νὰ φθάσῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ μετὰ τὴν ὑπόκρισίν του καὶ μετὰ τὰς βραδυνγαίας του ἐπροσπάθησε ν' ἀναστήσῃ εἰς τοὺς κόλπους τῆς Ἑλλάδος σύστημα ἀποτρόπαιον, τὸ ὅποιον καὶ ὁ πολιτισμένος καὶ ὁ ἀπολίτερος κόσμος ἐπίσης ἀποσεφόνται.

Ὁ Κ. Α. Μανροκορδάτος, ἀντιπρόσωπος τοῦ Φαναριωτικοῦ συστήματος, δὲν ἠμπορεῖ νὰ ᾖναι, παρὰ νέον πρόσκομμα εἰς τὴν Βασιλείαν καὶ εἰς τὸ Σύνταγμα. Περιποιοῦμενος καὶ κολακεύων πότε τὰς νήσους καὶ πότε τινὰς τῶν πρωτίστων τῆς Πελοποννήσου, ἐνόμιζε ν' ἀνοίξῃ εἰς τοὺς φιλόδοξους σκοποὺς του, καὶ νὰ συστήσῃ ἐν μέσῳ τῆς Πελοποννήσου, ἢ τῶν νήσων νέον Ὀσποδοζικὸν Θρόνον, θεμελιωμένον εἰς τὴν ἀννίζουσαν γῆν ἀπὸ τὰ αἵματα πόσον Ἑλλήνων, καὶ ζηριζόμενον ἀπὸ τοὺς βραχίονας πόσον Ἑρώων.

Ἀπὸ τὴν ἐκθεσιν τῶν ἀνωτέρω ἀληθειῶν, ἐννοεῖ ὁ κοθεὶς, διὰ τί οἱ ἐπὶ κεφαλῇ τοῦ Ἀχαϊκοῦ Συνδέσμου, καὶ ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ Φαναριωτισμοῦ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐπρότειναν εἰς ὅλας τὰς Συνελεύσεις, εἰς ὅλας τὰς περιστάσεις, πόσα ἐμπόδια καὶ πόσῃ ἀντίστασιν ἐναντίον τῆς πλειοψηφίας τοῦ ἔθνους, τὸ ὅποιον ἀνέκαθεν ἐπιθύμησε τὴν Βασιλείαν καὶ τὸ Σύνταγμα.

Ἀλλ' ὁ Θεὸς ἐκέλευε τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἐπιθυμία τοῦ ἔθνους ὑπερίσχυεν. Ὁ Βασιλεὺς ὠνομάσθη, καὶ ἤδη πατεῖ τὸ ἔδαφος τῆς νέας Πατρίδος του.

Ὅστις δὲν γνωρίζει ὅλον αὐτὸ τὸ ἱστορικὸν τῶν πραγμάτων, ὅστις δὲν ἐμελέτησε τὴν φύσιν τῶν ἐμποδίων, τὰ ὅποια κατὰ καιροῦς ἐπροτείνοντο εἰς τὴν σύστασιν τῆς Βασιλείας καὶ εἰς τὴν σεράωσιν τοῦ Συντάγματος, εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐξηγήσῃ πολλὰ φαινόμενα τῆς ἐπαναστάσεώς μας, τὰ ὅποια εἰς πολλοὺς φαίνονται ἀκατάληπτα.

Παράδοξον δὲν εἶναι, ἂν, εἰς τὴν ἀφίξιν τοῦ Βασιλέως, οἱ ἔως τότε ἐχθροὶ τοῦ Μοναρχικοῦ συστήματος, ἐφύεσαν τὸν ὑποκριτικὸν χιτῶνά των, καὶ ἔλυον τὸν αὐχένα, διὰ νὰ προσεγγίσουν εἰς τὸν Θρόνον τῆς Α. Μ. Προσῆγγισαν ὅμως, πρέπει νὰ τὸ ὁμολογήσωμεν, ὅχι νὰ σερεύσουν περισσότερον τὰ θεμέλιά του, ἀλλὰ διὰ νὰ κατασκοπεύουν τὰς ἀδυναμίας του. Ἐγείναν Βασιλικοὶ, ἀλλὰ διὰ νὰ ρίψουν τὴν Βασιλείαν εἰς ἀτοπία, καὶ νὰ προτείνουν νέα ἐμπόδια εἰς τὸν διοργανισμὸν ἐνὸς ἔθνους, τοῦ ὁποίου ποτὲ δὲν ἐπιθύμησαν τὴν ἐντελὴ ἀνεξαρτησίαν, καὶ τὸν θρίαμβον τῶν φιλελευθέρων καὶ συνταγματικῶν ἀρχῶν τῆς.

Ἀξιοὶ νὰ ὑποκρίνονται, καὶ νὰ σκευωρῶσιν, ἔσπρωξαν ἄλλους εἰς τὸν κίνδυνον. Ἐρρίψαν τοὺς ἀπλούς εἰς τὸν λάκκον, καὶ ἔπειτα ἐφθασαν ἐν καιρῷ νὰ τοὺς συλλυπηθῶν, καὶ νὰ τοὺς παρηγορήσουν διὰ τὰ παθήματά των.

Τὸ φυσικὸν συμπέρασμα τῶν ὧν εἶπον ἀνωτέρω, εἶναι ἀνμφιβόως, ὅτι, διὰ νὰ προκίρῃ τις τὴν Ἑλλάδα μετὰ Σύνταγμα, ἀνάλογον μετὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ λαοῦ, καὶ διὰ νὰ σερεύσῃ τὸν Θρόνον εἰς ἑάσεις ἀκλονήτους, πρέπει νὰ ἔχῃ ὑπ' ὄψιν τὰς κλάσεις ἐκείνας τῶν ἀνθρώπων, αἱ ὁποῖαι δὲν εὐρίσκουν τὸ ἴδιον συμφέρον εἰς τὸ γενικὸν τοῦ ἔθνους. Οἱ λόγοι των, αἱ πράξεις των, ἡ ἀφοσιώσις των, καλύπτουν πάντοτε ὑποκεκρυμμένους σκοποὺς, οἱ ὁποῖοι ποτὲ δὲν ἠμποροῦν νὰ ᾖναι πρὸς ὄφελος τοῦ Θρόνου καὶ τῆς ἐλευθερίας μας.

Δὲν ἤξευρά, Κύριε Συντάκτα, ἂν ἐξηγήθῃ ἀρεκτά. Τὸ ἐξέβαιον εἶναι, ὅτι μόνος ὁ πατριωτισμὸς μου καὶ ἡ πρὸς τὸν Θρόνον εὐλαχρὴς ἀφοσιώσις μου μετὰ παρρησίαν νὰ δημοσιεύσω σήμερον ἀληθείας, ἴσως ὀλίγον πικρὰς εἰς μερικοὺς, ἀλλ' ἀναγκαίας νὰ γνωστοποιήθω πρὸς ὄφελος τῆς Πατρίδος.

Γ. Π.

A Monsieur le Rédacteur du Sauveur.

Patras, le 28 Mars 1835.

Monsieur,

J'ai lu dans un N°. de votre estimable journal des réflexions fort sages sur la nécessité d'organiser et de constituer le pays. A la suite de ces réflexions, vous faites un appel à tous les hommes qui prennent à cœur les intérêts de la Grèce et vous les engagez à concourir de tous leurs moyens à l'accomplissement d'une tâche aussi importante, en publiant leurs idées et leurs opinions.

J'ignore si plusieurs de nos compatriotes répondront à votre appel; pour moi, j'en comprends tellement l'utilité que je m'empresse de vous communiquer quelques considérations sur le but de la révolution Grecque et les obstacles qu'elle a rencontrés et qu'elle rencontre encore, pour arriver à ce but.

Il est tellement nécessaire que les hommes qui seront appelés à constituer définitivement la Grèce, aient devant les yeux les difficultés qui s'opposent à l'accomplissement de ses vœux, que vous voudrez bien, je l'espère, donner place dans vos colonnes aux observations suivantes.

Le but instinctif de la révolution Grecque a été la Liberté; le joug Ottoman était devenu si odieux et si lourd que la Grèce s'est soulevée et s'est réunie dans la pensée de le secouer.

Mais une fois ce premier but atteint, quand le sort de la révolution Grecque fut assuré, les vœux de la Nation furent nettement formulés dans ces deux mots: Constitution et Royauté.

La réalisation de ces vœux était chose difficile, car si on s'était uni dans une pensée de délivrance, on se divisa plus tard, les intrigues commencèrent et des hommes qui avaient pris une vive part à la lutte, devinrent des obstacles formidables à l'accomplissement du double vœu Royaliste et Constitutionnel.

Tout victoire est plus ou moins exploitée. Une foule d'ambitions plus ou moins grandes se disputèrent les avantages de la nôtre. Quelques Primats du P. Ionnense qui avaient favorisé le mouvement révolutionnaire bien plus dans leurs intérêts que dans l'intérêt du Peuple, crurent qu'ils pourraient à leur aise hériter du pouvoir odieux des Turcs.

Ils formèrent une ligue connue sous le nom de ligue Achaïenne, à la tête de laquelle était M. Zaïmi. Cette ligue anti progressiv, anti nationale s'opposait naturellement à tous les efforts qui avaient pour but l'établissement de la Royauté et de la Constitution.

Mais les débris du Pachalisk avaient flatté une ambition plus adroite et plus forte que celle des Primats. A Mavrocordato, représentant de l'Aristocratie Phanariote de Constantinople, vint par de nombreuses intrigues, de souples machinations, ajouter de nouvelles difficultés à toutes celles qu'on avait déjà suscitées au pays.

M. A. Mavrocordato aurait vu dans l'appel d'une Constitution et d'une Royauté, la ruine de ses magnifiques espérances. Il rêvait pour lui un pouvoir puissant; il caressait de l'œil la Morée et les Îles et il croyait que la politique extérieure aurait pu favoriser son ambition secrète. Mavrocordato voulait que la révolution eût pour tout résultat la création d'un hospodariat qui lui aurait été dévolu. C'était bien le moins.

Dans toutes les assemblées, dans toutes les réunions où on parlait du sort de la Grèce, ces deux coteries, la ligue Achaïenne d'une part et le Phanariotisme de l'autre, faisaient une vigoureuse opposition à la majorité royaliste et constitutionnelle qui n'avait pas, comme ses adversaires, un arsenal de roueries et d'intrigues à sa disposition.

Enfin, malgré leurs efforts, la Royauté fut établie et S. M. foula le sol de sa nouvelle patrie où l'attendaient l'amour et le dévouement des Grecs.

Aux yeux de tout homme qui ne se laisse pas influencer par d'étroites considérations de parti, aux yeux de tout homme qui peut généraliser assez ses idées pour juger impartialement les faits grands et petits de notre révolution, il est donc bien constant que si la Grèce est aujourd'hui un Royaume, si nous avons le bonheur de posséder à notre tête un jeune Souverain, c'est qu'il n'a pas dépendu des primats de la ligue Achaïenne et du Phanariotisme, personnifié dans la personne de M. A. Mavrocordato, d'empêcher un si heureux résultat.

Cette connaissance des obstacles apportés à la réalisation des vœux de notre patrie par les intrigues du Codjabassisme et du Phanariotisme, est nécessaire à l'explication d'une foule de circonstances qu'on ne pourrait comprendre sans cela.

La Royauté établie, ceux qui s'étaient montrés jusque là ses plus infatigables adversaires, usèrent auprès d'elle de leur souplesse habituelle. Ils se rangèrent auprès du trône et unirent leurs efforts pour que le but de la révolution ne fut pas complètement atteint.

Μετά τῆς τελευταίας Σηπτικῆς εἰρήσεως, τῆς ὁποίας ἐλάβομεν ἀπὸ τὸ ἑσωτερικὸν τῆς Πελοποννήσου, ὁ Κοντοδουμήσιος δὲν ἔμειναν εἰς τὸν τόπον. Ζῆ ἀκόμη ἔχει τρεῖς πλῆγας, καὶ εἶναι πιθανὸν νὰ λατρευθῇ καὶ νὰ σαλῇ ἐπομένως εἰς Νεωπλίαν νὰ κριθῇ.

— Ὁ Κ. Νικόλαος Σκουφός ἔλαβε τὴν προχθὲς παρὰ τοῦ Κ. Εἰσαγγελέως τὴν κατηγορίαν τῶν ἐνοχοποιουμένων ἄρθρων, τὰ ὁποῖα εἶναι οἱ Αριθ. 69 καὶ 91 τοῦ (Π. Ε.) καὶ ὁ 9 καὶ 14 τοῦ τρέχοντος. Παράδοξος δικαιοσύνη! Πέρισ' ἐκείνη ὁ λαγὺς κ' ἐφέτος ἡκούσθη ἡ βρομα τοῦ! Ἡ ὑπόθεσις τοῦ Σωτήρος θέλει δικασθῇ τὴν παρασκευὴν, 23 Μαρτίου, περὶ τὴν 11 ὥραν.

— Πρὸ ἡμερῶν κοινοποιεῖται εἰς τὴν πόλιν μας, ὅτι ἡ Κυβέρνησις θέλει ἐκπέσει 25 τοῖς 10 ἀπὸ τοῦς μισθοῦς τῶν Ἑπαλλήλων. Καμμὶν Σηπτικὴν πληροφορίαν δὲν ἔχομεν.

— Ἡ Ἐφημερίς ἡ Ἐποχὴ ἔπαυσε δι' ἑλλείψιν, φαίνεται, συνδρομητῶν.

— Αἱ Ἀγγλὶ καὶ Ἐφημερίδες ἀναφέρουν, ὅτι εἰς Αὐδίνον ἀπέθανε ὄνας πραγματευτῆς Ἀμύλων, καὶ ἄφησεν εἰς τὰ δέκα παιδιὰ τοῦ ἐν ἐκατομμύριον εἰς ἕκαστον.

ΠΟΙΚΙΛΑ.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΝΟΣ ΑΔΑΜΑΝΤΟΣ.

Εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Ζάρας ἀναγινώσκομεν τὴν ἀκόλουθον περίεργον ἱστορίαν ἐνὸς ἀδάμαντος, ὅστις χρησιμεύει τὴν σήμερον ὡς ὁ ωραιότερος σολισμὸς τοῦ Βασιλέως τῆς Ἀγγλίας.

Ὁ πρῶτος κύριος τοῦ ἀδάμαντος τούτου ἦτο Κάρσλος ὁ Τολμηρὸς, τελευταῖος Δουὲ τῆς Βουργονίας, ὅστις δὲν ἤξεύρομεν πόθεν τὸν ἔλαβεν. Ὁ Δουὲ ἐσυνείληθε νὰ φέρῃ πάντοτε τὸν ἀδάμαντα τοῦτον ἐπάνω εἰς τὸν πῦλόν του. Ἐν ἔτει 1477, εἰς τὴν μάχην τοῦ Νανσὺ, ὁ ἀτυχὴς Δουὲ ἐφρονέθη τὸ δὲ πτώμα τοῦ, ὁ πῦλός του καὶ ὁ ἀδάμας ἔμειναν εἰς τὸ πεδὶον τῆς μάχης. Ἐκτοτε ἀρχίσαν τὰ δυστυχήματα καὶ τὰ παράδοξα συμβάντα τοῦ περιφήμου λίθου.

Εἰς στρατιωτῆς Ἑλβετὸς, ἐρευνῶν μετὰ τῶν πτωμάτων, εὔρε τὸν πῦλον τοῦ Δουκὸς, τὸν οἰκιστοποίησεν, καὶ μετὰ πάροδον τινὸς καιροῦ ἐπώλησε τὸν ἀδάμαντα, τοῦ ὁποῖου δὲν ἐγνώριζε τὴν ἀξίαν, εἰς ἕνα πραγματευτὴν Γάλλον, ὀνόματι Γιανσὺ. Ἐν διαστήματι ἐνὸς αἵωνος ὁ οἰκογένεια τοῦ πραγματευτοῦ ἐρύλαττε τὸν πολυτίμον λίθον.

Εἰς τῶν ἀπογόνων τῆς οἰκογενείας αὐτῆς, Λοχαγὸς ἐνὸς Λόχου Ἑλβετῶν, εἰς τὴν ὑπηρεσίαν Ἑρρίκου Γ', διετάχθη ποτὶ νὰ στρατολογήσῃ εἰς τὴν Ἑλβετίαν.

Ἐν τῷ διαστήματι τούτῳ οἱ ὑπῆκοι τοῦ Ἑρρίκου, συνωμώσαντες κρυφίως κατ' αὐτοῦ, τὸν ἀπέβαλον ἀπὸ τὸν θρόνον, καὶ τὸν κατήντησαν εἰς τοιαύτην ἔνδειαν, ὥστε δὲν εἶχε νὰ ἐξοικονομήσῃ οὔτε αὐτοῦ τοὺς δλίγους στρατιώτας, οἱ ὁποῖοι εἶχαν μείνει πιστοὶ εἰς αὐτόν. Δὲν τὸν ἔμεινεν ἄλλο καταφύγιον, παρὰ νὰ δανεισθῇ τὸν πολυτίμον λίθον ἀπὸ τὴν οἰκογένειαν τοῦ Γιανσὺ, καὶ νὰ τὸν δώσῃ ὡς ἐνέχυρον εἰς τὴν Ἑλβετίαν διὰ τοὺς στρατιώτας, τοὺς ὁποῖους εἶχε στρατολογήσει εἰς τὸν τόπον αὐτόν, καὶ ἦσαν ἀνέμη εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ. Ἡ οἰκογένεια Γιανσὺ παρέδωκε τὸν ἀδάμαντα εἰς ἕνα τῶν πιστοτέρων ὑπηρετῶν τῆς, διὰ νὰ τὸν ἐγγειρίσῃ εἰς τὸν Ἑρρίκον. Ἀλλὰ καὶ ὁ ἀδάμας καὶ ὁ ὑπῆρέτης ἀνελήφθησαν, χωρὶς κανεὶς νὰ ἤξεύρῃ, τί ἔγινεν.

Ἡ οἰκογένεια, ἥτις ἐγνώριζε τὴν πῆξιν τοῦ ὑπῆρέτου, δὲν ἔπαυσε νὰ ἐξετάζῃ, καὶ μετὰ παρέλευσιν καιροῦ ἀνεκάλυψεν, ὅτι ὁ πῆξος ὑπῆρέτης εἶχε φονεῖ κατ' ὁδὸν ἀπὸ λησῆς. Εὔρε τὸ πτώμα τοῦ διώρισε νὰ τὸ ἀνοίξουν, καὶ ὁ τοῦ θαύματος! εὔρεν εἰς αὐτὸ τὸν περίφημον λίθον. Φαίνεται, ὅτι ὁ δυστυχὴς ὑπῆρέτης, διὰ νὰ τὸν διασώσῃ ἀπὸ τοῦς λησῆς, τὸν κατέπιεν.

Ἐκτοτε ὁ ἀδάμας ὀνομάσθη Γιανσὺ, καὶ ὕψερὸν ἀπὸ τόσα ἀτυχήματα κατήντησε σήμερον νὰ σολίξῃ τὴν κεφαλὴν ἐνὸς τῶν μεγαλητέρων Βασιλέων τῆς Εὐρώπης.

ΔΗΛΟΠΟΙΗΣΙΣ.

Μεταξὺ διαφόρων στρατιωτικῶν σκευῶν, τὰ ὁποῖα κατὰ τὸν Δεκέμβριον τοῦ παρελθόντος ἔτους ἔφθασαν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἐκ Τεργέστης, εὐρέθη καὶ ἕν κινώτιον ξένον, περιέχον σφραγιστήρια (όζιας) καὶ μολυβδοκόνδυλα, σημειωμένον μὲ τὰ στοιχεῖα ταῦτα ΙΚ Η Ο.

Πρόσκαλεῖται ὁ ἰδιοκτήτης αὐτοῦ νὰ ἐμφανισθῇ ἐντὸς ἑξ' ἐβδομάδων μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῆς παρούσης διὰ τῆς ἐφημερίδος τοῦ Σωτήρος, εἰς τὴν ἐπὶ τῶν στρατιωτικῶν Γραμματείαν, ὅπου εἶναι παρὰκαταβήμενον τὸ κινώτιον τοῦτο, καὶ νὰ κάμῃ τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ, ζητημένας ἐπὶ ἀποδείξεων τῶν τίτλων τῆς ἰδιοκτησίας αὐτοῦ. Παρατηρεῖται δὲ, ὅτι, παρελθούσης τῆς προθεσμίας τῶν ἑξ' ἐβδομάδων, καμμὶν ἀπαίτησις ἐπ' αὐτοῦ δὲν θέλει εἶσθαι δεκτὴ, ἀλλὰ θέλει διατεθῇ ἄλλως πως.

Ἐν Ἀθήναις, 14 Μαρτίου 1835.

fut possible de se procurer des renseignements exacts et savoir ce qu'ils étaient devenus.

La famille Jancy ne pouvait douter de la fidélité de son domestique. Elle fit faire des recherches si nombreuses qu'en parvint enfin à savoir que cet infortuné serviteur avait été attaqué et massacré par des assassins, et on ne tarda pas à découvrir son cadavre enseveli au fond d'une forêt voisine.

On le fit exhumer, et par un heureux instinct de prévoyance, on fit ouvrir son corps. Le croira-t-on? on y trouva le diamant. Ce brave homme, se voyant assailli par des voleurs, avait préféré avaler la pierre qui lui avait été confiée, plutôt que de la laisser tomber aux mains de ces bandits.

Ce diamant fut dès lors appelé Jancy et c'est sous ce nom qu'il est connu, aujourd'hui qu'après tant de pénibles traverses, il orne de son éclat une tête couronnée.

Ils firent contre mauvaise fortune bon cœur, ils devinrent royalistes, mais se promettant bien de jeter des entraves telles, que la Constitution ne viendrait jamais compléter l'organisation du pays.

Telle est la marche qu'ils ont suivie, telle est la ligne de conduite dont ils n'ont pas encore déviés. Ils ont voulu et ils veulent toujours exploiter la royauté à leur profit et pour cela on sait les moyens qu'ils emploient.

De tout ce que je viens de dire, il résulte, que pour doter la Grèce d'une constitution en harmonie avec ses besoins, et donner à sa jeune Royauté des racines profondes dans le pays, il ne faut pas perdre de vue que deux classes d'hommes ont intérêt à s'y opposer par tous les moyens. Il ne faut pas non plus perdre de vue que leur langage, leurs actes, leur dévouement apparent recèlent une arrière pensée contre la quelle on doit toujours se tenir en garde, car derrière eux est un abîme où ils entraîneraient, sans le vouloir peut-être, la Nation et le Roi.

J'ignore, Monsieur le Rédacteur, si je suis parvenu à me faire comprendre et si comme moi, vous pensez que les ennemis des idées libérales que j'ai divisés en deux classes doivent être éloignés de toute participation importante aux affaires.

Je n'ai pas l'habitude d'écrire, mais je m'estimerai trop heureux si mes pensées vous paraissent dignes d'être publiées et si elles peuvent opérer quelque bien.

J'ai l'honneur d'être etc.

G. P.

NOUVELLES DIVERSES.

— D'après les dernières nouvelles arrivées du Péloponèse, il paraît que Condovounissio n'a pas été tué ainsi qu'on l'avait dit d'abord. Il a reçu trois blessures, mais on espère pouvoir le sauver. On assure qu'il doit être conduit sous escorte dans notre ville.

— M^r. N. Scouffos a reçu communication de la part de M^r. le Procureur d'Etat, de l'acte d'accusation contre le Sauveur. Les N^{os}. incriminés sont au nombre de quatre et ce n'est pas sans surprise que M^r. N. Scouffos a vu qu'on le mettait dans l'obligation de défendre un article publié depuis 6 mois. Les N^{os}. poursuivis sont les 69 et 91, 1^{re}. année, et les 9 et 14 de l'année courante. Singulière justice que celle-là!

La cause sera appelée vendredi à onze heures; M^r. N. Skouffos présentera lui même sa défense.

— On assure que le gouvernement vient de prendre une mesure qui a pour but de retenir le 25 p^o sur les traitements des employés.

— Les journaux anglais rapportent qu'un marchand d'amidon de Londres a laissé en mourant, un million à chacun de ses dix enfants.

— Le journal l'Epoque a cessé de paraître.

VARIÉTÉS.

Histoire d'un Diamant.

La Gazette de Zara publie dans un de ses derniers N^{os}. une histoire fort curieuse. C'est celle d'un diamant qui, après une foule de vicissitudes se repose aujourd'hui sur la couronne d'Angleterre dont il est le plus bel ornement.

Voici l'histoire de ce précieux joyau dont la beauté et les aventures sont tout-à-fait historiques:

Charles le Téméraire, dernier duc de Bourgogne, était le possesseur de ce diamant. Comment l'avait-il eu, par quels moyens se l'était-il procuré? c'est ce qu'on ignore encore. Le Duc avait l'habitude de porter ce diamant à son chapeau. En 1477, à la bataille de Nancy, le malheureux Charles fut tué; son cadavre, son chapeau et le diamant restèrent sur le champ du carnage, et c'est alors que commencèrent les malheurs et la bizarre destinée du fameux bijou.

En fouillant les sanglants débris de la lutte, un Suisse trouva le chapeau du Duc et s'en empara; il vendit ensuite le diamant à un marchand français nommé Jancy. Pendant plus d'un siècle, la famille de ce négociant resta en possession du magnifique joyau.

Avint un jour qu'un descendant de cette famille, capitaine d'une compagnie Suisse au service de Henry III, fut chargé par ce Prince de recruter et d'engager pour lui de nouveaux soldats de cette nation guerrière.

Pendant ce tems le monarque fut détrôné par une conjuration que ses propres sujets avaient tramée contre lui, et tel était son dénuelement qu'il ne pouvait même payer ses soldats. Il ne vit d'autre moyen pour sortir de cette position critique que d'emprunter à la famille Jancy sa précieuse pierre pour la donner en gage à la Suisse.

Jancy chargea un de ses plus fidèles serviteurs de porter le bijou à sa destination; mais le diamant et le porteur disparurent sans qu'il